

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 8 1 9 5 4 1 9 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 195 419 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 21		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円					
		合計金額 Postage Paid 1000円		1000円		1000円							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g 1000g											
		To (Addressee) Name & Address No Won-rae No Won-rae #107-2602, 52, Sangsangbok-ro 29beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea Postal Code 34201											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9000		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g 1000g		内容品の価格 Value USD19.77		TEL 010-8479-9898 FAX 010-8479-9898	
												日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen	
ご署名 Signature of the sender Family's Choice		No commercial value for customs purpose only.											
		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces											
ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.											
		社員確認用 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) の確認											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 8 1 9 5 4 1 9 | P *

item number

FN 158 195 419 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 21		Item number 150 150 410 01		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address No Won-rae No Won-rae #107-2602, 52. Sangsangbok-ro 29beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea									
		Postal Code 34201									
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
						3				USD19.77	
										TEL 010-8479-9898	
										FAX 010-8479-9898	
										次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
										☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
										☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
										☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value	
										1977 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。					

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 21
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

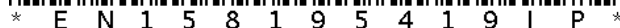
ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN158195419JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): No Won-rae No Won-rae #107-2602, 52, Sangsangbok-ro 29beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea 34201, KOREA TEL 010-8479-9898 FAX 010-8479-9898	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.59	USD 19.77
総合計 (Total)			3		USD 19.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Family's Choice



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 195 419 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 21		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address No Won-rae No Won-rae #107-2602, 52, Sangsangbok-ro 29beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea		Postal Code 34201			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8479-9898 FAX 010-8479-9898
Health food				3		USD19.77	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お依頼主 ご依頼先		No Won-rae No Won-rae #107-2602, 52, Sangsangbok-ro 29beon-gil, Yuseong-gu, Daejeon, Republic of Korea	
135-0064		JAPAN		Postal Code 34201	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量
health food				3	USD/g 77
		No commercial value for customs purpose only	1977		
		日本円換算額合計 (円)			
		受付日付印 Date Stamp			
		郵便料金 (円) 送料金 (円)			
		損害賠償額 (円)			
		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類			
		毛重量 (Gross Weight) ☐ Yen 合計 (円) (Postage) ☐ Yen			
		日本円換算額合計 (円) ☐ Yen			



* E N I 5 8 1 9 5 4 1 9 J P *

☒ 内品は危險物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

交付局控

10年保存